

メータオ・クリニック支援の会（JAM） 会報メール 第98号

[2017年8,9月合併号]

NPO法人メータオ・クリニック支援の会（JAM）支援者の皆様

いつもご支援していただき、誠にありがとうございます。
JAM 会報メール第98号をお送りします。

JAM は2008年3月に発足されたNGOです。ビルマ/ミャンマーからタイへ貧困や戦火を逃れてきた人々の病院、メータオ・クリニックの活動を支援する目的で設立されました。

支援者の皆様へJAMの最新の活動をほぼ毎月中～下旬ごろ会報メールにて発信いたします。
今後ともどうぞよろしくお願いいたします。

<目次> [ページ]

グローバルフェスタ JAPAN2017 に出展します！

メソトマンスリー

国内から

編集後記

次号の予定



グローバルフェスタ JAPAN2017 に出展します！

いつもあたたかな皆様のご支援に心より感謝申し上げます。
昨年初めて参加をしたミャンマー祭りの開催が増上寺の改修工事に伴い、今年は開催されません。そこで、今年度は、2年ぶりにグローバルフェスタ JAPAN2017 に出展いたします。

現地や当会の活動についての最新情報や現地派遣員や日本事務局の活動のご案内、また現地でしか手に入らないオリジナルグッズや民芸品等多数揃えておりますので是非 JAM の出展ブースにお越しください。みなさまのご来場を心よりお待ちしております。

★当日 JAM ブースを一緒に盛り上げてくださる方を大募集しています！

お時間はご希望に沿った時間帯で調整をさせていただきます。1時間でも構いません。

具体的にお願ひしたい内容は、民芸品販売の商品の陳列、販売（店番のお手伝い）、ブースへお越しくださった方へのチラシやパンフレットの配布等です。

開催日時：2017年9月30日(土)、10月1日(日) 10:00～17:00

開催場所：お台場センタープロムナード

(シンボルプロムナード公園内)

〒135-0064 東京都江東区青梅1丁目2

最寄駅：東京臨海高速鉄道りんかい線「東京テレポート」駅から徒歩1分

ゆりかもめ東京臨海新交通臨海線「青海」駅から徒歩3分

ゆりかもめ東京臨海新交通臨海線「お台場海浜公園駅」から徒歩7分

お手伝いをしてくださる方は・・・

メールタイトルに「グローバルフェスタボランティア申込み」とご記入の上、以下の(1)～(6)の情報と合わせて

当会アドレス “support@japanmaetao.org” までお送りください。

どうぞよろしくお願ひします！

- (1) 氏名 (フリガナ)
- (2) 住所
- (3) 所属
- (4) 連絡がつく電話番号
- (5) パソコンメールからの連絡がつくメールアドレス
- (6) 9月30日(土)、10月1日(日)で参加可能な日にちと時間





(昨年のミャンマー祭りにて)

メソトマンスリー

【メソト＝神谷 友子】



最近のメソット

皆様 こんにちは。

メソトは相変わらず雨季で雨降りの日が続いています。毎年ミャンマー国内ではこの雨季の時期にはインフルエンザが流行するそうです。7月末からヤンゴン市内でも大流行してヤンゴン市内の病院でマスクが不足していたそうです。メソトに住む知人のミャンマー人からは、どんなマスクがいいのか、どんな時につけていたらいいのかなど聞かれましたが、感染症の予防の健康教育の必要性を感じました。

私は、クリニックでの活動として看護研修と病棟の看護ケアサポートを引き続き行っています。先月の会報では、看護研修内での手洗い演習の様子をご紹介しましたが、後日患者さんの清潔ケアについての講義を担当しました。体や手足、髪の毛の洗い方をベッド上でどのように洗うのかを実演して、研修生のみんなにも実際に演習してもらいました。看護研修で使用している備品の一部は JAM で支援しています。

病棟での看護については、看護記録や備品管理の仕組みづくりをミャンマー人看護師のキンダミーさんと進めています。申し送りノートを導入してからノートに記録していくことが定着し始めたので、次のステップとして記録項目の見直しを行っています。

また、毎月月末に行っている看護スタッフの集まりも定着してきました。7月末の開催では、看護スタッフより「もっと勉強したいから疾患の事などを教えてほしい！」という要望があり、8月よりミャンマー人医師から毎週講義をしてもらえることになりました。

7月末に JAM の支援で作成している枕カバーが完成しました。内科病棟と外科病棟で、枕カバーを分けて病棟での患者さんの看護ケアに使用しています。こちらの枕や枕カバーはあんのん基金さまの助成によりメータオ・クリニックへ寄付させていただきました。ありがとうございます。



また、7月にミャンマー移民学校、CDC校の音楽クラブへプラスチック製トロンボーン3台の寄付を行いました。今までは中古のピアノやトランペットなどの寄付を行ってきましたが、新品の楽器に生徒も先生もみんな喜んでくれました。音楽の先生がいない中でも、リーダーの生徒を中心に音楽クラブの活動は続いています。今回の楽器は、北海道にある余市病院と地域の皆さま、また埼玉県にある武里サニーサイドの皆さま他、たくさんの方のご支援により寄付させていただきました。みなさまのあたたかいご支援に心より感謝申し上げます。

メータオ・クリニックの公式ホームページがリニューアルされました。

<http://maetaoclinic.org/>

また、以下のページから2016年のクリニックの年次報告書(英語)がご覧いただけます。

<http://maetaoclinic.org/publications/annual-reports>



看護研修での講義の様子



患者さんの髪の毛を洗う実演をしています



グループ毎に演習してもらいました。ミャンマー人看護師さんがアドバイスしています。



メソットの街並み



備品を整理する棚を設置しました。取り出しやすいよう、使いやすいようにに整理整頓しています。

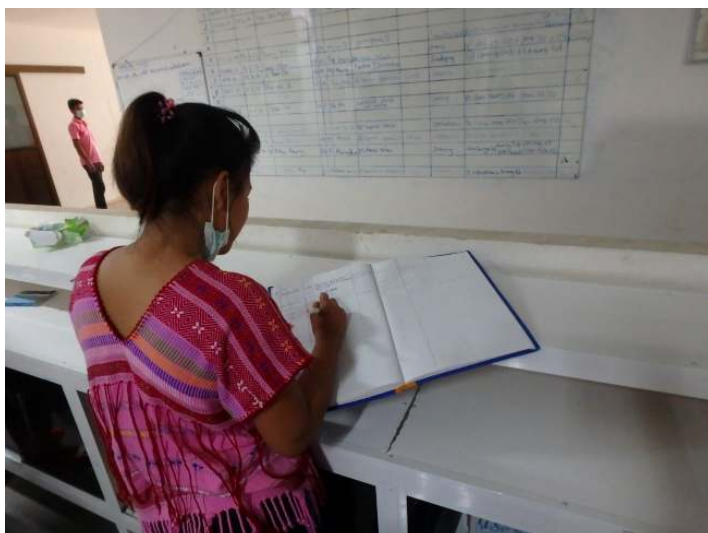




看護記録の方法を指導しています。



完成した枕カバー。あんのん基金様のご支援で作成しました。



申し送りノートを記入しています。



7月に開催した看護スタッフ会議の様子



JAMより寄付した枕を外科と内科病棟で分けています



会議のあとに残って作業してくれたスタッフのみんなと。



完成した枕カバーを内科病棟に寄付しました。



汚れてしまったシーツを洗っています。どのように洗うかは今後の検討課題です。



CDC校の先生方や音楽クラブの生徒さん。新品のトロンボーン（注：原文誤）の寄付にみんな笑顔です。

国内から

【東京＝斉藤】

いつもご支援いただきましてありがとうございます。

この8月から現地派遣員として活動させていただくことになりました斉藤と申します。私は今まで、千葉県で看護師として3年間手術室で働いていました。大学4年生の時にJAMのスタディーツアーへ参加したことがきっかけで、JAMスタッフとして活動を始め、今までホームページの更新などを担当していました。これからどうぞよろしくお願い致します。

神谷派遣員との交代ということで、赴任後、二人でお世話になっている方々へご挨拶に伺いました。



日本大使館





SARAYA さん（手洗いチェッカーを使用させていただいています。）

メータオ・クリニック到着後は、シンシア先生やその他院内の方たちへご挨拶に回りました。看護スタッフのミーティングに参加した際、スタッフたちはミャンマー語/カレン語で話していることが多く、英語ができるスタッフに通訳してもらいました。私もスタッフたちと直接話せるように、頑張って覚えていきたいと思ひます。



シンシア先生



看護トレーニング中の看護スタッフ

編集後記

ダムカレーをご存知ですか。
ダムをモチーフにしたカレーです。ごはんは、ダム、カレーは貯水池をイメージしています。
テレビ番組で紹介されて以来、いつか、どこかで食べてみたいと思ひていました。

先月、大井川鉄道に行った話を書きましたが、そこでまさかのダムカレーに遭遇。



